



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

**Annotationes des hoech-||geleerten vnd Christlichen
doctoers Hiero-||nymi Emßers saeligen, vber Luthers new
Testa-||ment**

Emser, Hieronymus

Coellen, 1528

VD16 E 1091

Aus dem andern Capitel.

urn:nbn:de:hbz:466:1-35734

Auff die Epistel

In dem oersten parag. dolmatschet Luter/
den tzwolff geslechthen/ die da sind hyn vnd
ber/ wie oben in der oersten Epistel Petri
ouch gethan hat. Aber disser beyder Apostell
meinung ist nit allen/ wye sye hyn vnd ber ge-
fessen/ sonder alleyn denen die vmb Christ^o vnd
der gerechtikeit willen vortryben vnd hinvn
ber tzerstrouet waren/ wie d̄ kriechisch vnd la-
teinisch text sagen. *Non omnibus sed his q̄ sunt
in dispersione.* Vnde *Eusebius* aufleget histo-
rie ecclesiastice li. 3.

In andern para. do Luter dolmatschet / So
aber yemand vnd̄ euch fel hat an weißheit der
bitte *Got* der do gibt einfeltiglich/ sagt vns̄ be-
werter text nit eynfeltiglich sonder affluenter/
das ist reichlich vnd vberfluessig.

In dem. iij. para. do Luter dolmatschet/ also
wirt der reich in seyner hab verwelcken. Sagt
vns̄ bewerter text nicht in abundantia/ sonder
in itineribus suis/ dz̄ ist in seyner wegen vnd
bendeln/ dan nicht dz̄ gut /sonder d̄ mißbrauch
vnd boesze od̄ sundliche handlung der gutter/
den menschen verdammen. *Est aut̄ modus lo-
quendi Hebraicus iter siue viam nonnunquā
ponere. p̄ ipso vite p̄cessu vt hic declarat Stunic.*

Aus dem andern Capitel.

Am end des andern paragr. do Luter dol-
matschet/ dauon yr̄ genent seit/ sagt vns̄er vnd